

Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production**  
WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG  
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany  
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
E-Mail: info@wiwa.de  
Internet: www.wiwa.de

WIWA LP  
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812  
Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •  
Toll Free: +1-866-661-2139  
E-Mail: jwold@wiwalp.com  
Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.  
No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City  
Jiangsu Province 215400 • P.R.China  
Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859  
E-Mail: info@wiwa-china.com  
Internet: wiwa.com

Pos.	Number	Qty.	V'/D²/R³	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0460249	4		Hutmutter	dome nut	écrou borgue
2	0460613	4		Scheibe	washer	rondelle
3	0639201	1		Deckel	cover	couvercle
4	0639053	1		Dämmring	muffler ring	anneau insonorisante
5	0639052	1		Lochblech	perforated steel sheet	tôle perforée
6	0633521	1	R	Mutter	nut	écrou
7	0660486	1	R	Mutter mit Bund	nut	écrou
8	0660485	1	V, R	Dämpfungsscheibe	dampening spacer	rondelle insonorisante
9	0639202	4		Gewindestück	threaded piece	douille fileté
10	0460214	4		Scheibe	washer	rondelle
11	0461881	1		Steuerzylinder	control cylinder	cylindre de contrôle
12	0465631	4		Stehbolzen	threaded bolt	boulon
13	0461911	1		Steuergehäuse	control housing	corps de controle
14	0638828	1	V, R	Dämpfungsscheibe	dampening spacer	rondelle insonorisante
15	0638441	1		Scheibe	disc	rondelle
16	0415278	1	V, R	Dämpfungsscheibe	dampening spacer	rondelle insonorisante
17	0220752	1	V, R	Mitnehmer	carrier	disque d'entraînement
18	0466875	1	V, R	Dämpfungsscheibe	dampening spacer	rondelle insonorisante
19	0463787	2	V	Ringmutter	ring nut	anneau à écrou
20	0463795	4		Hutmutter	dome nut	écrou borgne
21	0460931	6		Federring	spring ring	rondelle elastique
22	0461091	12		Scheibe	washer	rondelle
23	0460443	2		Schraube	screw	vis
24	0460230	2		Scheibe	washer	rondelle
25	0220736	1		Deckel	cover	couvercle
26	0489808	1	V	Führungsbuchse	guide bush	coussinet
27	0461296	1	R	Sicherungsring	retaining ring	circlip
28	0311103	1	V, D, R	Nutring	lip seal	joint
29	0310182	5	V, D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
30	0220760	2		Halteschraube	screw	vis
31	0415154	2	V	Druckfeder	spring	ressort
32	0220787	2		Schnäpperlager	toggle bearing	roulement
33	0163813	2	V	Schnäpper	toggle	bascule
34	0220779	2		Lagerbuchse	bearing bush	cousinet
35	0638438	1		Oberteil kpl.	upper part cpl.	partie supérieure cpl.
36	0465674	1	V, D, R	Dichtung	gasket	joint
37	0311189	4	V, D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
38	0465682	1	R	Sicherungsring	retaining ring	circlip
39	0473510	1		Deckel	cover	couvercle
40	0465690	1		Steuerachse	control axle	axe de controle
41	0465704	1	V, R	Steuerkolben kpl.	control piston cpl.	piston de contrôle cpl.
42	0311421	2	V, D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
43	0639047	1		Zylinder	cylinder	cylindre
44	0311413	1	V, D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
45	0639048	1		Kolbenplatte	piston plate	plateau de piston
46	0477192	1	V, D, R	Führungsband	guide ring	bague de guidage
47	0311235	1	V, D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
48	0221368	1	V, R	Scheibe	disc	rondelle
49	0221414	1		Anschlagbuchse	stop guide	butée
50	0415170	2	V, R	Druckfeder	spring	ressort
51	0639059	1	V	Umsteuerachse kpl.	guide axle cpl.	axe de contrôle cpl.
51.1	0638830	1		Achse	axle	axe
51.2	0638831	1		Scheibe	disc	rondelle
51.3	0221406	1		Anschlagbolzen	stop bolt	boulon de butée
52	0638833	1	V	Motorachse	motor axle	axe de moteur
53	0638440	2		Belüftungsrohr	air inlet pipe	tube inférieure
54	0461237	1	R	Sicherungsring	retaining ring	circlip
55	0478695	1	V, D, R	Führungsbuchse kpl.	guide bush cpl.	coussinet cpl.
56	0638439	1		Unterteil	bottom	partie inférieure
57	0663509	6		Schraube	screw	vis

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production**

WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG  
Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany  
Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
E-Mail: info@wiwa.de  
Internet: www.wiwa.de

WIWA LP  
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812  
Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •  
Toll Free: +1-866-661-2139  
E-Mail: jwold@wiwalp.com  
Internet: www.wiwa.com

WIWA Taicang Co.,Ltd.  
No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City  
Jiangsu Province 215400 • P.R.China  
Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859  
E-Mail: info@wiwa-china.com  
Internet: wiwa.com

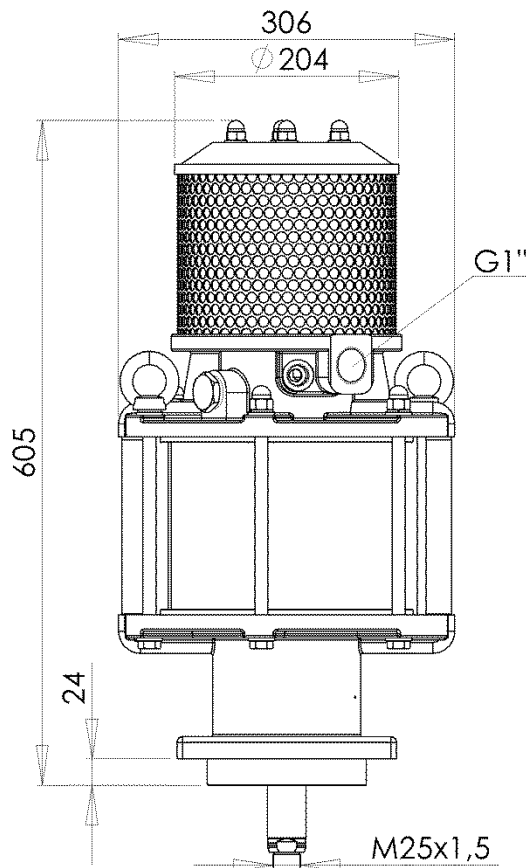
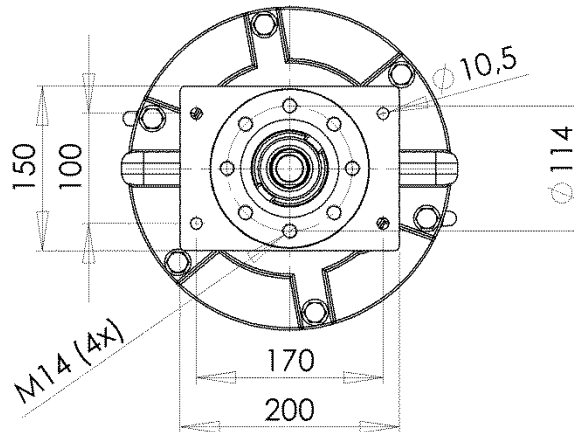
ohne Abbildung - not illustrated - sans illustration

Number	volume	V <sup>1</sup> /D <sup>2</sup> /R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
0639057		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
0660875			Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

<sup>1</sup>V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation



**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production**

**WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**  
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany  
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
 E-Mail: info@wiwa.de  
 Internet: www.wiwa.de

**WIWA LP**

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812  
 Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •  
 Toll Free: +1-866-661-2139  
 E-Mail: jwold@wiwalp.com  
 Internet: www.wiwa.com

**WIWA Taicang Co.,Ltd.**

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City  
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China  
 Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859  
 E-Mail: info@wiwa-china.com  
 Internet: wiwa.com

**Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / leger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

**Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[f]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[T]	Trennmittel / release agent / agent séperateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
[M]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for verssion R or RS) / pâte d'assemblage ( de version R et RS)	0000233
[MS]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage ( de version R et RS)	0000118

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production**

**WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**  
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany  
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
 E-Mail: info@wiwa.de  
 Internet: www.wiwa.de

**WIWA LP**

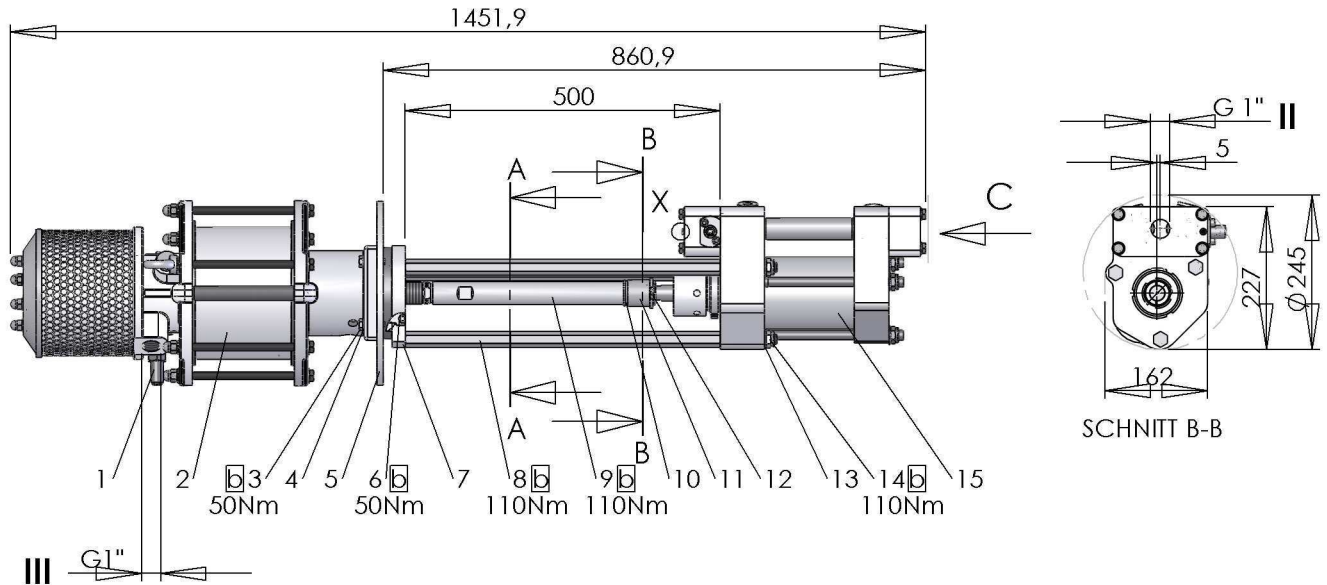
107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812  
 Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •  
 Toll Free: +1-866-661-2139  
 E-Mail: jwold@wiwalp.com  
 Internet: www.wiwa.com

**WIWA Taicang Co.,Ltd.**

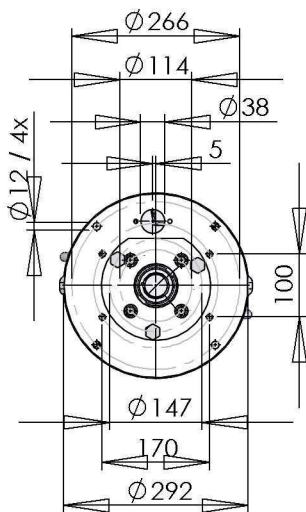
No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City  
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China  
 Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859  
 E-Mail: info@wiwa-china.com  
 Internet: wiwa.com

**4-Ventilpumpe**  
**4-Ball Pump**  
**4-Soupapes de la pompe**  
**1820.4 R/K**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0655039**  
 Serie • Serie • Série: **000**  
 Datum • Date • Date: **03.03.20**

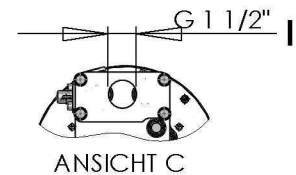


SCHNITT B-B



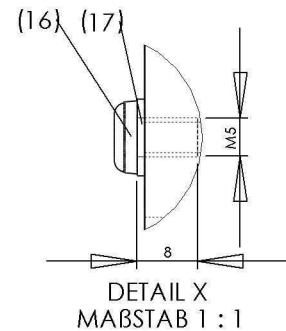
SCHNITT A-A

- I. Materialeingang : G1 1/2"  
 Fluid inlet  
 entrée produit
- II. Materialausgang : G1"  
 Fluid outlet  
 sortie produit
- III. Lufteingang : G1"  
 Air inlet  
 entrée air



ANSICHT C

Druckübersetzung	: 4:1
Pressure ratio	
Rapport de pression	
max. Fördermenge DH	: 1820ccm
Max. output/cycle	
débit max. par cycle	
max. Betriebsdruck	: 32bar
Max. operating pressure	
pression max.	



DETAIL X  
 MABSTAB 1 : 1

Bild:0655039E\_4.tif PL:

Pos.-Nr. in Klammern ( ) sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with ( ) are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or be used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

**4-Ventilpumpe**  
**4-Ball Pump**  
**4-Soupapes de la pompe**  
**1820.4 R/K**

Bestell-Nr. • Order-No. • Référence: **0655039**  
 Serie • Serie • Série: **000**  
 Datum • Date • Date: **03.03.20**



Pos. Pos. Code	Bestell-Nr. Order-No. Référence	Stück Pièces Pièce	V <sup>1</sup> / D <sup>2</sup> / R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1.	0413224	1		Sicherheitsventil	safety valve	soupape de sécurité
2.	0660482	4		Luftmotor	air motor	moteur à air
3.	0641792	4		Schraube	screw	vis
4.	0460613	4		U-Scheibe	washer	rondelle
5.	0653183	1		Flansch	flange	collet
6.	0655188	4		Schraube	screw	vis
7.	0654172	1		Flansch	flange	collet
8.	0653903	3		Abstandbolzen	spacer bolt	boulon de distance
9.	0655571	1		Verbindungsachse	connecting axle	axe de connection
10.	0632257	1		Kupplungsstück	coupling piece	pièce d'accouplement
11.	0632258	1		Hülse	sleeve	douille
12.	0632193	1		Sicherungsring	retaining ring	circlip
13.	0499552	3		U-Scheibe	washer	rondelle
14.	0659284	3		S-Mutter	retaining nut	noix de retenue
15.	0658009	1		Mat.Pumpe	fluid pump	pompe à fluide
(16.)	0460567	1		Schraube	screw	vis
(17.)	0460230	1		Scheibe	disc	disque

<sup>1</sup>V= Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles  
<sup>2</sup>D= Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints  
<sup>3</sup>R= Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de reparation  
<sup>3</sup>R<sub>G</sub> = Teile des Reparatursatzes, groß • Parts of repair kit, big • Pièces de kit de reparation grand  
<sup>3</sup>R<sub>K</sub> = Teile des Reparatursatzes, klein • Parts of repair kit, small • Pièces de kit de reparation, petit

**Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
<b>r</b>	schwach / light / léger (50 ml)	222 / 0000016
<b>d</b>	mittel / medium / medium (50 ml)	243 / 0000015
<b>[schw]</b>	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, plastique-acier (20 ml)	480 / 0000107
<b>g</b>	hochfest / high-streng / hautesistance (50 ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50 ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
<b>p</b>	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux (50 ml)	225 / 0000017
<b>a</b>	Aktivator / activator / activateur (500 ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activateur pour pièces de plasti- que (10 ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
<b>t</b>	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/ 0000099
<b>k</b>	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/ 0000414

**Betriebsmittel / Machinery materials / Équipement de production**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Bestell-Nr. Order-No. Référence
<b>F</b>	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
<b>T</b>	Trennmittel / release agent / agent séparateur bei Verarbeitung von Isozyanat / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
<b>M</b>	Montagepaste (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly paste (for version R or RS) / pâte d'as- semblage (de version R et RS)	0000233
<b>MS</b>	Montagespray (für R- und RS-Ausführung) / as- sembly spray (for version R or RS) / aérosol d'as- semblage (de version R et RS)	0000118

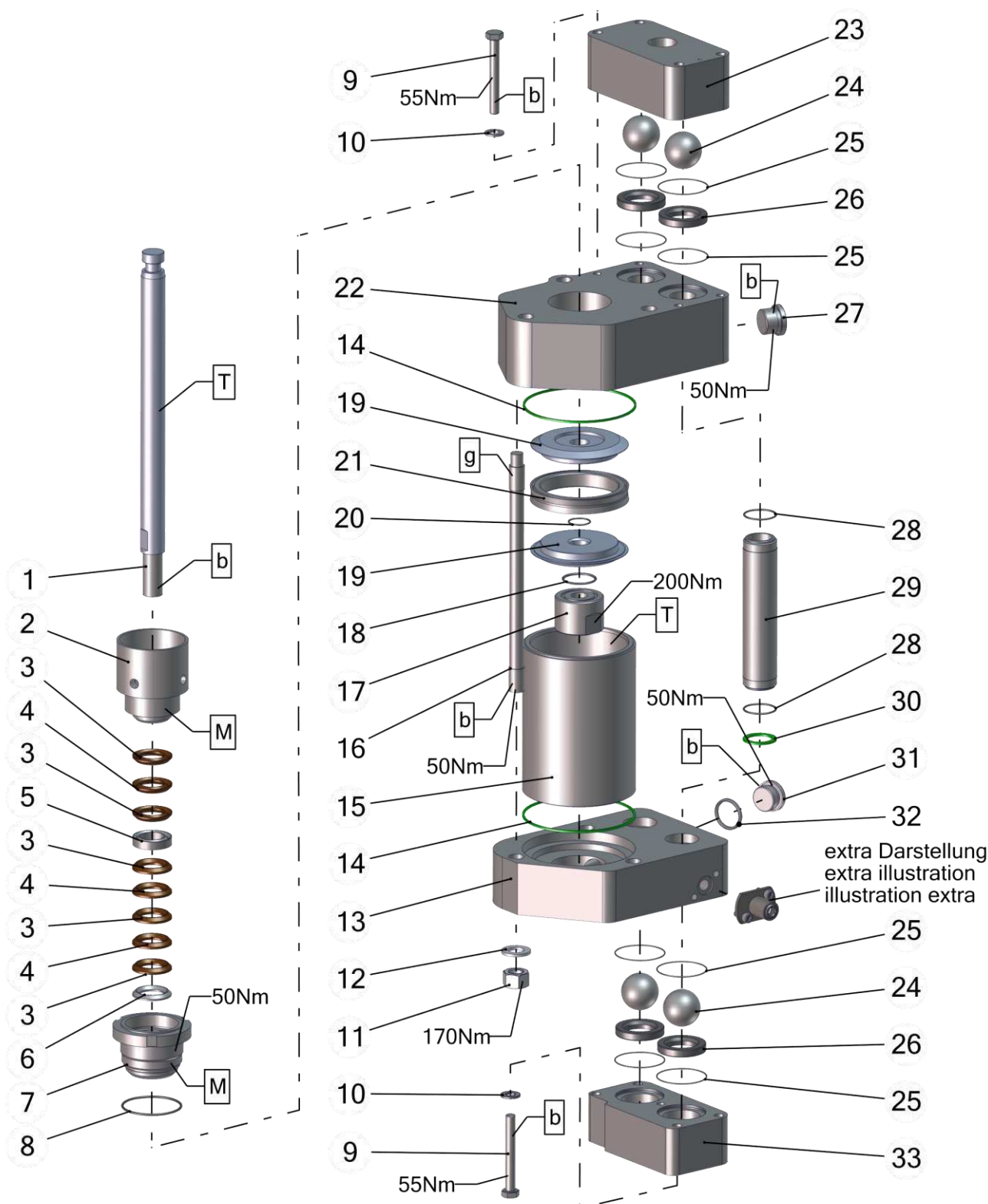
**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production:**

**WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**  
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany  
 Tel.: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
 E-mail: info@wiwa.de  
 Internet: www.wiwa.de  
 © copyright 2008 WIWA Wilhelm Wagner GmbH Co.KG

**WIWA Subsidiary USA**

107 N.Main St. • P.O.Box 398,Alger,OH 45812  
 Tel:+1-419-757-0141 • Fax:+1-419-549-5173 •  
 Toll Free: +1-855-757-0141  
 E-mail: sales@wiwalp.com  
 Internet: www.wiwa.usa.com





Pos.-Nr. in Klammern () sind keine Bestandteile dieser Baugruppe / items marked with () are not part of assembly shown / Les pièces entre parenthèses ne font pas partie du sous-groupe

Diese Zeichnung darf nicht kopiert, vervielfältigt oder dritten Personen zugänglich gemacht werden. Widerrechtliche Benutzung hat strafrechtliche Folgen. / This drawing should not be, in whole or in part, copied, distributed or used by or passed on as information to others for competition purposes or for whatever purposes without authorization. Unauthorized use is subject to prosecution.

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production**  
**WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**  
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany  
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
 E-Mail: info@wiwa.de  
 Internet: www.wiwa.de

**WIWA LP**  
 107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812  
 Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •  
 Toll Free: +1-866-661-2139  
 E-Mail: jwold@wiwalp.com  
 Internet: www.wiwa.com

**WIWA Taicang Co.,Ltd.**  
 No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City  
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China  
 Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859  
 E-Mail: info@wiwa-china.com  
 Internet: wiwa.com

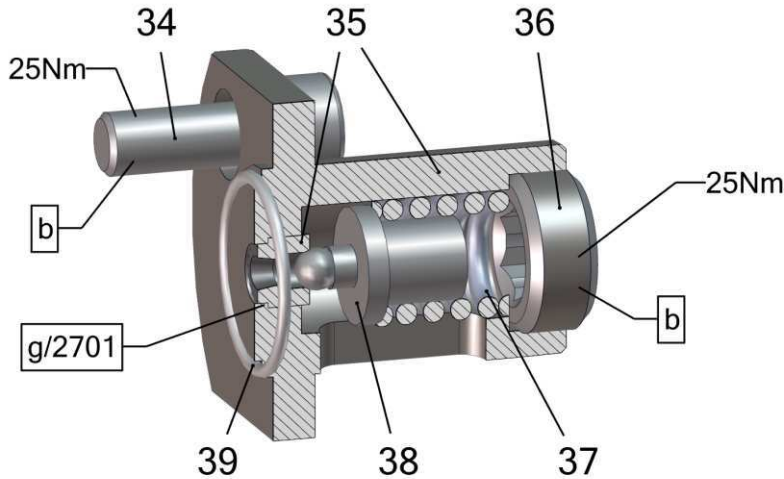
Pos.	Number	Qty.	V <sup>1</sup> /D <sup>2</sup> /R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
1	0652625	1	V	Achse	axle	axe
2	0652516	1		Packungsschraube	packing screw	vis de joint
3	0655186	5	V, R	Manschette SDM	packing ring SDM	joint en SDM
4	0655187	3	V, R	Manschette Leder	packing ring leather	joint en cuir
5	0652451	1		Doppelsattelring	dual saddle ring	bague de retenue double
6	0652432	1		Gegenring	counter ring	contre-anneau
7	0652517	1		Packungsmutter	packing nut	écrou de garniture
8	0310611	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
9	0653838	8		Schraube	screw	vis
10	0611565	8		U-Scheibe	washer	rondelle
11	0659284	3		S-Mutter	nut	écrou
12	0460389	3		U-Scheibe	washer	rondelle
13	0653830	1		Unterteil	bottom	partie inférieure
14	0652563	2	D, R	Dichtung	seal	joint
15	0653832	1	V	Zylinder	cylinder	cylindre
16	0652456	3		Stehbolzen	threaded bolt	boulon
17	0657700	1		Mutter	nut	écrou
18	0630737	1	D, R	Dichtring	gasket	joint
19	0657702	2		Kolbenplatte	piston plate	plateau de soupape
20	0653865	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
21	0652554	1	V, R	Manschette	packing ring	joint
22	0653831	1		Oberteil	upper part	partie supérieure
23	0653834	1		Auslaßverteiler	outlet manifold	distributeur
24	0410551	4	V	Kugel	ball	bille
25	0653860	8	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
26	0653861	4	V	Ventilplatte	valve plate	plateau de soupape
27	0653872	1		Stopfen	plug	bouchon
28	0640558	2	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique
29	0653863	2		Steigrohr	lifting tube	tube ascendant
30	0652564	2	D, R	Dichtung	seal	joint
31	0653872	1		Stopfen	plug	bouchon
32	0643800	1		Dichtung	seal	joint
33	0653833	1		Ansaugverteiler	suction manifold	distributeur d'aspiration



Öffnungsdruck einstellbar:  
 Stopfen wie unten eingebaut: 210bar

Adjustable opening pressure:  
 Plug installed as below - 210 bar

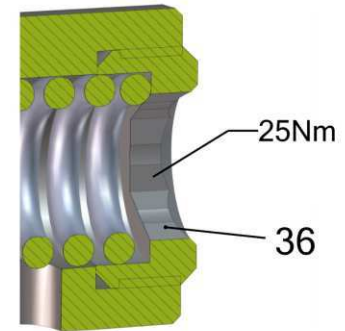
Pression d'ouverture ajustable:  
 Bouchon monté comme ici - 210 bar



Öffnungsdruck einstellbar:  
 Stopfen (um 180° gedreht)  
 wie unten eingebaut: 75 bar

Adjustable opening pressure:  
 Plug (rotated by 180°)  
 installed as below - 75 bar

Pression d'ouverture ajustable:  
 Bouchon (rotation de 180°)  
 monté comme ici - 75 bar



Pos.	Number	Qty.	V <sup>1</sup> /D <sup>2</sup> /R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
34	0639709	2		Schraube	screw	vis
35	0658109	1	V	Gehäuse mit Ventilsitz	housing with valve seat	carcasse avec siege
36	0658796	1		Gewindestopfen	plug	bouchon
37	0657840	1	V	Druckfeder	spring	ressort
38	0658006	1	V	Ventilnadel kpl.	valve needle	pointeau
39	0642623	1	D, R	O-Ring	o-ring	joint torique

**ohne Abbildung - not illustrated - sans illustration**

Number	Qty.	V <sup>1</sup> /D <sup>2</sup> /R <sup>3</sup>	Artikelbezeichnung	Part Description	Désignation des articles
0658045		R	Dichtungssatz	seal kit	jeu de joints
0658046			Reparatursatz	repair kit	jeu de réparation

<sup>1</sup>V = Verschleißteile • Wear parts • Pièces d'usure usuelles

<sup>2</sup>D = Teile des Dichtungssatzes • Parts of seal kit • Pièces de kit de joints

<sup>3</sup>R = Teile des Reparatursatzes • Parts of repair kit • Pièces de kit de réparation

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production**

**WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**  
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany  
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
 E-Mail: info@wiwa.de  
 Internet: www.wiwa.de

**WIWA LP**

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812  
 Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •  
 Toll Free: +1-866-661-2139  
 E-Mail: jwold@wiwalp.com  
 Internet: www.wiwa.com

**WIWA Taicang Co.,Ltd.**

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City  
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China  
 Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859  
 E-Mail: info@wiwa-china.com  
 Internet: wiwa.com



**Sicherungsmittel / Thread sealant / produit d'étanchéité**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[r]	schwach / light / léger	222 / 0000016
[b]	mittel / medium / leger	243 / 0000015
[schw]	mittel, Kunststoff-Stahl / medium, plastic-steel / medium, platique-acier (20ml)	480 / 0000107
[g]	hochfest / high-streng / hautesistance (50ml) hochfest für Cr/Ni-Teile / for Cr/Ni steel parts / pour partes fabriqué de Cr/Ni (50ml)	601 / 0000014 2701 / 0000303
[p]	Rohrdichtungspaste / pipe sealant / pâte d'étanchéité pour tuyaux(50ml)	225 / 0000017
[a]	Aktivator / activator / activateur (500ml) Aktivator für Kunststoffteile / activator for plastic parts / activeur pour pièces de plastique (10ml)	734 / 0000018 770 / 0000108
[t]	Gewindeband / threaded tape / ruban de filetage	/0000099
[k]	2K - Kleber / 2K - adhesive / 2K - adhésif	/0000414

**Betriebsmittel / Machinery materials / Equipement de production**

Symbol / Symbol / Symbole	Beschreibung / Description / Description	Artikel / Bestell-Nr. Article / Order-No. L'article / Référence
[f]	Fett, säurefrei / acid-free / sans acide	0000025
[t]	Trennmittel / release agent / agent séperateur bei Verarbeitung von Isozyanate / for application with isozyanate / pour l'application de l'isozyanate	0163333 0640651
[m]	Montagepaste (für R- und RS- Ausführung) / assembly paste (for verssion R or RS) / pâte d'assemblage ( de version R et RS)	0000233
[ms]	Montagespray (für R- und RS- Ausführung) / assembly spray (for verssion R or RS) / aérosol d'assemblage ( de version R et RS)	0000118

**Hauptsitz und Produktion / Headquarter & Production**

**WIWA Wilhelm Wagner GmbH & Co. KG**  
 Gewerbestraße 1-3 • 35633 Lahnau, Germany  
 Tel: +49 6441 609-0 • Fax: +49 6441 609-50  
 E-Mail: info@wiwa.de  
 Internet: www.wiwa.de

**WIWA LP**

107 N.Main St. • P.O.Box 398, Alger, OH 45812  
 Tel: +1-419-549-5180 • Fax: +1-419-549-5173 •  
 Toll Free: +1-866-661-2139  
 E-Mail: jwold@wiwalp.com  
 Internet: www.wiwa.com

**WIWA Taicang Co.,Ltd.**

No.87 East Suzhou Rd. • Taicang City  
 Jiangsu Province 215400 • P.R.China  
 Tel: +86-512-5354-8858 • Fax: +86-512-5354-8859  
 E-Mail: info@wiwa-china.com  
 Internet: wiwa.com